dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Leutwil 09/201

Beilage Waldhütten im Seetal

Zum Heraustrennen!

Titelbild: Der TV Lüpu am Berbuer Bärg Battle

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

eris mann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

STICKHUUS GmbH

Eva von Burg
076 575 33 60

Sonnhalde 261
5705 Hallwil

www.stickhuus.ch
info@stickhuus.ch

Wir sticken Ihr Logo auf verschiedene Textilien, die Sie auch bei uns beziehen können, unter anderem Freizeit-, Arbeits- und Schutzbekleidung.

Geschenkidee:
Nuscheli oder Lätzli mit dem Namen bestickt.

Besuchen Sie unseren Onlineshop und lassen Sie sich inspirieren!

GEMEINDE Leutwil

Gemeindenachrichten

Gemeindeverwaltung Leutwil
Dorfstrasse 12,5725 Leutwil
Tel. 062 777 15 59, Fax 062 777 02 32
gemeindeverwaltung@leutwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.30 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	ganzer Tag geschlossen	
Freitag	08.30 – 11.30	geschlossen

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Jubilare
Am 25. August 2018 konnte Frau **Hedwig Lüscher-Spanninger**, Häglisrainstrasse 15 ihren 91. Geburtstag feiern. Herzliche Gratulation.

Wasser-/Abwasserrechnungen – À-Konto-Rechnungen
Aufgrund der EDV-Umstellung auf der Gemeindeverwaltung Leutwil können in diesem Jahr keine À-Konto-Rechnungen für den Wasserbezug verschickt werden. Wir bitten Sie um Verständnis.

Road – Movie
Am Dienstag, 25. September 2018, 20.15 Uhr, präsentiert «Roadmovie» in der Mehrzweckhalle Leut-

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw), Melanie Wydler (mw).

Werbeberatung: Renata Dennler (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:
Auflage Dorfheftli Leutwil: 349, Gesamtauflage: 15837

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate **myclimate-Zertifizierung:**
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe

immo consult lindenmann
Simona Lindenmann
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10

blanc

Kachelöfen
Cheminées
Tiba-Kochherde
Keramische Plattenbeläge
Natursteinarbeiten

Ofen- und Cheminéebau AG
Neulenstrasse 4, 5703 Seon
Telefon 062 775 15 86
pblanc@blanc-ofenbau.ch
www.blanc-ofenbau.ch

redinvest
raumhaft kompetent

«Die beste Immobilienlösung für Sie – dafür setze ich mich persönlich ein.»

Roger Halbeisen Geschäftsleiter Redinvest Zofingen

Verkauf | Bewertung | Bewirtschaftung

svit SMK SCHWEIZ

Redinvest Immobilien AG
T 062 745 18 50 | www.redinvest.ch

am Badweg
EIN WOHNIDYLL MIT GESCHICHTE

Wohneigentum am Hallwilersee
www.ambadweg.ch

Beratung und Verkauf
STEINER
058 445 26 41 | www.steiner.ch

GEMEINDE Leutwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

wil den Firm von Peter Luisi «Flitzer». Als Stargast wird Beat Schlatter, welcher im Film mitspielt, in Leutwil anwesend sein. Der Eintritt ist frei. Der Feuerwehrverein wird eine Bar betreiben.

Besten Dank!

1. August-Feier

Frau Angelica Weiss-Emori wird hiermit für die 1. August Dekoration des Gemeindehofscheune-Brunnens herzlich gedankt. Gleichzeitig ein herzliches Dankeschön für die feierliche Festrede zum 1. August 2018 auf dem Chnübel.

WanderfreundeLeutwil–Teufenthal–Unterkulm

Per 17. März 2018 hat sich der Verein Wanderfreunde Leutwil – Teufenthal – Unterkulm aufgelöst. Der Gemeinderat Leutwil bedauert das sehr und dankt den Verantwortlichen für das Organisieren vieler schönen Wanderungen gedankt.

Bänkli-Fest

Anlässlich der jährlich stattfindenden Sitzung mit der Kirchenpflege beschlossen wir spontan ein 2. Bänklifest ins Leben zu rufen. Nach einem Verschieben fand dies dann am Freitagabend, 10. August 2018, bei erträglichen Temperaturen statt. Da der Präsident und der Vizepräsident der Kirchenpflege auf Ende Jahr ihr Amt niederlegen, wurde das in guter Erinnerung gebliebene Bänklifest zum Dank und Abschied von den scheidenden Personen nochmals ins Leben gerufen. Der Gemeinderat bedankt sich für die engagierte und unermüdliche Arbeit und wünscht den scheidenden Personen alles Gute sowie beste Gesundheit. Den Neustartenden im Gegenzug wünscht der Gemeinderat einen guten Start ins neue Amt und freut sich auf eine konstruktive Zusammenarbeit.

Aeschbach-Möbel

Sollten Sie sich für solche Antiquitäten interessieren, nehmen Sie bitte Kontakt mit Gemeindeammann Monika Müller (monika.mueller@leutwil.ch / 062 777 35 33)

Stipendien

An Lehrlinge und Besucher von Berufsfachkursen, Berufsschulen, Mittel- und Hochschulen können aus dem ROLAND-AESCHBACH-FONDS wiederum Stipendien ausgerichtet werden. Anspruchsberechtigt sind in Leutwil heimatberechtigte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, ohne Rücksicht auf deren Wohnsitz. Der Anspruch entsteht bei Beginn einer Ausbildung nach Vollendung der obligatorischen Schulpflicht und ist nach Ablauf des betreffenden Schul- bzw. Lehrjahres geltend zu machen. Gesuchsformulare und Reglemente können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden: Tel. 062 777 15 59 oder E-Mail: gemeindeverwaltung@leutwil.ch. Einreichefrist: 30. September 2018.

Information an Pferdehalter

In vergangener Zeit häufen sich die Verunreini-

GEMEINDE Leutwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

gung von Strassen und Wege durch das Liegenlassen von Pferdeäpfeln. Der Gemeinderat Leutwil ersucht die Pferdehalter die Strassen und Wege sauber zu halten und die Pferdeäpfel zu entsorgen. Der Gemeinderat bedankt sich für Ihre wertvolle Mithilfe bei der Sauberhaltung unseres Dorfes.

Schulwegli

Die Eigentümer stellen dieses private Grundstück als Schulweg zur Verfügung. Die Blumen signalisieren, dass es sich um einen Fuss- und keinen Radweg handelt. Ausserdem sind Blumen in ihren Töpfen eine Augenweide, was von metallenen Absperrungen wohl kaum gesagt werden kann.

Termin für das Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen an Kantons- und Gemeindestrassen

Bis spätestens 30 November 2017 müssen Sträucher und Bäume an Kantons- und Gemeindestrassen zurückgeschnitten sein. Nach Ablauf dieser Frist, werden die Sträucher und Bäume welche nicht entsprechend zurückgeschnitten worden sind, von der Gemeinde in Auftrag gegeben.

Die entstandenen Kosten werden den verursachenden Grundstückbesitzern in Rechnung gestellt. Folgende Abstände sind zu beachten:

Anstösser von Kantonsstrassen:

A => für Bäume, Sträucher & Hecken ist ein Abstand von 2m zur Grenze einzuhalten.

B => für Zierbäume, Sträucher & Hecken ist bei Geh- & Radwegen kein Abstand einzuhalten.

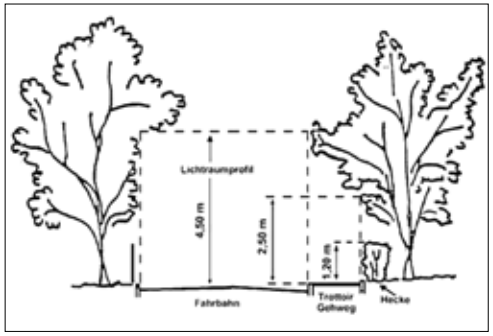
C => für Bäume ist bei Geh- & Radwegen ein Abstand von 1m einzuhalten.

Anstösser von Gemeindestrassen:

A => für Bäume, Sträucher & Hecken ist ein Abstand von 0.6m zur Grenze einzuhalten.

B => für Zierbäume, Sträucher & Hecken ist bei Geh- & Radwegen kein Abstand einzuhalten.

C => für Bäume ist bei Geh- & Radwegen ist kein Abstand einzuhalten.



Sichtzonen und Lichtraumprofile sind immer einzuhalten.

Der Gemeinderat dankt für die Einhaltung dieser Aufforderung und weist die Grundstückbesitzer darauf hin, dass keine weitere Ankündigung mehr erfolgen wird.

Quelle: Gemeindekanzlei Leutwil

Vereinsnachrichten

Alphorngruppe Leutwil
Infos: Huber Beat, Zetzwilerstr. 6, 5725 Leutwil, hubsi2@bluewin.ch oder www.alphorn-huber.ch

Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil
Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil
Infos: Beat Merz, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

Frauenturnverein Leutwil
Wir turnen nach wie vor jeden Mittwoch von 20.15 bis 21.30 Uhr. Weitere Infos bei der Präsidentin Monika Baumann Tel. 062 777 29 83

Glöggli-Chuchi Leutwil
Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, Tel.: 062 777 25 84

Landfrauen Leutwil
Infos: Renate Graf, Zetzwilerstrasse 14, 5725 Leutwil, 062 776 31 78

Loipen-Vereinigung Leutwil
Infos: Benjamin Gloor, Dürrenäscherstrasse 9, 5725 Leutwil, Tel. 062 777 23 47, gloorbenu@bluewin.ch, www.loipeleutwil.ch

Männerriege Leutwil
Unsere Männerriege trifft sich jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr in der MZH. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch oder www.mrleutwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8 bis 10 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft Leutwil
Infos: Frau Käthi Lüscher, Häglisrainstrasse 15, 5725 Leutwil, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

Pavillon-Kafi
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9 bis 11 Uhr. Kontakt: Gerhard Tschanz, 062 777 30 79, 4tschanz@bluewin.ch

Kurt Wüst AG

Konstruktionen
Feinblechtechnik
Spanabhebende Fertigung
Endmontagen

Dorfstrasse 18
CH 5725 Leutwil
Tel : +41 62 765 90 00
Fax : +41 62 765 90 19
email info@wuest-ag.ch
internet www.wuest-ag.ch

Konstruktionen und Herstellung von Einzelteilen oder kompletten Baugruppen, Gehäusen, Baugruppenträgern und 19-Zoll Rack's.

Alles aus einer Hand

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch: Jeweils freitags, 11.30 Uhr. Daten: 14. September (Rote Leu, Dürrenäsch), 12. Oktober (Gasthof Linde, Leutwil), 9. November (Rote Leu, Dürrenäsch), 14. Dezember (Gasthof Linde, Leutwil), Infos: Rosmarie Bolliger, 062 777 10 74. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Christine Gloor, Telefon 062 777 10 13

Schützengesellschaft Leutwil
Infos: info@sg-leutwil.ch, www.sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Frau Yvonne Rubin, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch

Theatergruppe Leutwil
Infos: Marianne Merz, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

Trachtengruppe Leutwil
Präsidentin: Nelly Gloor, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleiterin: Denise Hintermann, 079 623 02 50, denise.hintermann@bluewin.ch. Kindertanzleiterin: Therese Hintermann-Gygax, Tel. 062 771 70 24 oder 078 889 61 25, therese_hintermann@bluewin.ch

Turnverein Leutwil
Infos: Bruno Gloor, 5725 Leutwil, 062 777 17 41, bruno-gloor@hotmail.ch, www.tv-leutwil.ch

Volleyball
Infos: Frau Küng Luzia, t.l.kueng@bluewin.ch, 062 777 39 32

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde
Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Beatrice Spirgi, Leutwil, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Ruth Graser, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

wildBee.ch – Netzwerk für Wildbienenfreunde
Infos: Deborah Millett, Eichgut, 5725 Leutwil, 079 945 99 16, info@wildBee.ch. Wildbienen-Schaugarten, Entdeckungsreisen, Informationen und Tipps: www.wildBee.ch

Reformierte Kirchgemeinde

Kirchgemeinden

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Diensthabende Apotheke

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

Abfallsammeltermine

Sammelstelle beim Gemeindehof
Jeden Samstagmorgen offen

Alteisen
(Beschläge) Mulde beim Gemeindehof

Altöle
(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

Aluminium
(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

Bauschutt
(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m³, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

Giftstoffe, Sonderabfälle
(z. B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas
Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

Grüngut
Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten sind am Schalter der Finanzverwaltung zu kaufen. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrichttour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Abfuhrdaten: 13./27. September, 11./25. Oktober, 8./22. November, 6. Dezember 2018

Hauskehricht
(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindekanzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

Häckselgut
(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Daten: 27. Oktober 2018

Kleider, Textilien
(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

Konservendosen (Weissblech)
Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstellen

Papier und Karton
Schachteln zerlegen (ohne Plastikklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte
Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut
Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es darf eine Länge von 150 cm und ein Durchmesser von 50 cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

Styropor
Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

Tierkadaver
In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Bedachungen
5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

grafsanitär
Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen

Graf Sanitär GmbH
Feldstrasse 6
5725 Leutwil
062 777 46 46
079 208 48 53
www.graf-sanitaer.ch

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Leutwil

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen

Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch

Gabrielas
Nail & Bodyart

Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting,
Face & Bodypainting

Wilifeld 43
5008 Birrwil

www.gabriela-nail-bodyart.ch
079 485 71 17

Therapie
und
Beratung
Claudia Fischer

Ich begrüsse Sie herzlich in meiner Kunsttherapie und individualpsychologischen Praxis in Meisterschwanden. Mittels individuell auf den einzelnen Menschen abgestimmte Methoden, machen wir uns auf den Weg, Denkblockaden und wenig hilfreiche Muster zu beseitigen und die Lebensqualität zu verbessern.

Ich unterstütze Sie bei der Konflikt- und Stressbewältigung, körperlichen und psychischen Beschwerden, Konzentrationsstörungen, Anpassungsschwierigkeiten in diversen Lebensphasen und Traumas. Falls Sie Hilfe zur Stabilisierung nach einem Klinikaufenthalt suchen, würde ich Sie gerne begleiten. Meine Methoden eignen sich auch bei Kindern mit AD(H)S, Autismus und anderen Störungen.

Claudia Fischer,
Dipl. Kunsttherapeutin IHK FHK
Dipl. Maltherapeutin IHK
Dipl. Individualpsychologische Beraterin AFI
Beraterin SGfB
Mattenweg 34, 5616 Meisterschwanden
www.claudia-fischer.ch, therapie@claudia-fischer.ch
Tel.: 056 676 62 06

Die meisten Krankenkassen beteiligen sich im Rahmen der Zusatzversicherung für Komplementärmedizin an den Kosten.

Bauamt: Eine spannende Aufgabe für Marco Hunziker

In den kleineren Dörfern kennt sie meist jeder, in den grösseren Gemeinden werden sie oft weniger persönlich wahrgenommen: die guten Seelen für (fast) alle Fälle der Werkdienste und Bauämter. Seit Anfang des Jahres übernimmt Marco Hunziker die anfallenden Aufgaben im Bauamt Leutwil.

(fhu) – Seit dem 1. Januar 2018 ist der gelernte Maurer Marco Hunziker mit einem 60-%-Pensum im Dienste der Gemeinde Leutwil tätig. Dem Teufenthaler kommt die Vielfalt, welche dieser Job mit sich bringt, sehr entgegen. Er mag die Abwechslung, den Kontakt zu der Bevölkerung, wie auch die gute Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat. Da diese Stelle neu geschaffen wurde, entstehen noch ab und zu Herausforderungen, die eine gute Zusammenarbeit zwischen Bevölkerung, den Verantwortlichen der Gemeinde, wie auch mit dem Schulhausabwart Daniel Leutwyler erfordern. Gemeinsam werden ideale Lösungen für alle Anliegen gesucht. Marco Hunziker ist sehr dankbar für die Unterstützung von Daniel Leutwyler, der aufgrund seiner langjährigen Erfahrung in der Gemeinde überall bestens Bescheid weiss. In einem kleineren Dorf kennt man sich, Marco Hunziker freut sich über die direkten Begegnungen mit der Bevölkerung und nimmt Anregungen, wie auch Lob und Kritik dankend an. Als gelernter Maurer ist es ihm möglich, viele Reparaturarbeiten oder kleinere Sanierungen, für welche vorher ein Unternehmen beauftragt werden musste, selbst zu erledigen. Mit dem seit Februar vorhandenen Fahrzeug ist er nun in allen Jahreszeiten optimal mobil und somit effizienter. Oft sind in diesem Beruf Flexibilität und schnelles Handeln erforderlich, so Marco Hunziker. Das Wetter spiele oft eine entscheidende Rolle in der Arbeitsplanung. Vor allem im Winter kann es durchaus vorkommen, dass das Wetter den Tagesablauf vorgibt. Zu seinen Tätigkeiten gehören neben Unterhaltsarbeiten, dem Betreuen der Entsorgungsstation oder dem Revidieren der Geräte auch administrative Aufgaben, wie beispielsweise das Einholen von Offerten. Auch die Zusammenarbeit mit den umliegenden Bauämtern ist in vielen Bereichen sinnvoll und ermöglicht einen konstruktiven Austausch über die Dorfgrenze hinaus. Einen Ausgleich zur Arbeit beim Bauamt findet der ausgebildete Medizinische Fitnesstrainer in seiner Tätigkeit im Fitnessstudio oder bei der entspannenden Pflege seiner Koi-Fische. Marco Hunziker freut sich auch weiterhin auf die gute Zusammenarbeit mit Bevölkerung und Gemeinde.

Die Profis für Haustechnik
Sanitär Schweiz
Beratung Planung Verkauf Installation
BADPLANUNG UND -GESTALTUNG
UMBAUTEN UND RENOVATIONEN
ENTKALKUNG UND ERSATZ VON BOILERN
SERVICE UND UNTERHALT
WASSERENTHÄRTUNGSANLAGEN
WÄRMEPUMPEN-BOILER
KOMPETENTE BERATUNG
Sanitär Schweiz GmbH I Moospark 2 I 6221 Rickenbach LU
T +41 41 932 18 35 I info@sanitaerschweiz.ch I www.sanitaerschweiz.ch

Teddys Allround-Service
www.markusgyger.biz
Markus Gyger
Ermelgasse 5
5707 Seengen
Telefon: +41 (0)77 438 4871
Mobile: +49 (0)151 6507 1066
E-Mail: teddys-allround-service@bluewin.ch

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
• Haushaltgeräte
• Küchenbau
• Zentralstaubsauger
24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00
SCHULTHESS
Swissmade

Miguel Ohara Motta: Ein ehrgeiziger, junger Mann

Er ist 13 Jahre jung, besucht die 2. Klasse der Bezirksschule in Seengen und ist ambitionierter Sänger und Sportler. Ein Jugendlicher, der fleissig für seine grossen Ziele und Träume trainiert, um weit zu kommen.

(jlo) – Miguel Ohara Motta entdeckte seine Leidenschaft zu Gitarren schon im zarten Alter von 3 Jahren. Papa war damals sein grosses Vorbild. Während Agileu Motta Gitarre spielte, kritzelte Miguel Notenblätter mit eigens kreierten Noten voll. Mama Thais lernte ihren Mann Agileu an der Schola Cantorum Basiliensis kennen, weil auch sie musikalisch begabt ist und seit vielen Jahren auf hohem Niveau Geige spielt. Durch seine Mutter inspiriert, versuchte sich Miguel auch an der Geige. Er wurde und wird immer noch mit diversen Instrumentalunterrichten gefördert. Nebst der Gitarre und Geige erlernt er seit einem Jahr zusätzlich das Klavierspielen in der Kreismusikschule Seengen. Aber auch mit seiner Stimme verzauberte er schon viele Zuhörer an Konzerten. Im letzten Juli sang er ein Konzert in der Abbaye du Thoronet (Südfrankreich) und am 14. August war er zusammen mit seinem Vater im Rahmen von «Liturgie und Musik» in der Hofkirche Luzern als Solist zu hören. Er singt seit 4 Jahren als Chorsänger und Solist in der Lenzburger Kantorei, deren Schwerpunkt der Chorgesang für Kinder und Jugendliche ist. Zweimal in der Woche besucht er den Singunterricht bei Kristine Jaunalksne und Victor Soares in Lenzburg. Am schweizerischen Jugendmusikwettbewerb «Entrada» gewann Miguel in seiner Kategorie den 1. Preis im klassischen Sologesang (alte Musik vor 1750). Aktuell wird er am 14. September um 17.00 Uhr mit seiner ganzen Familie in der katholischen Kirche in Seon während dem Gottesdienst Lieder aus dem 13. Jahrhundert vorspielen. An dieser Stelle herzliche Einladung an alle Gottesdienstbesucher und Gäste! Miguel ist aber nicht nur im musikalischen Bereich sehr ambitioniert, auch im Sport gibt er Vollgas: Den 1. Platz erreichte Miguel dieses Jahr beim «De schnellst Aarauer» und 2 Pokale holte er beim «De schnellst Lüpuer» Kategorie 2005 und «De schnellst Drüwiler». Seit mehr als einem Jahr ist er Vereinsmitglied beim BTV Aarau Athletics und trainiert zweimal wöchentlich Sprints und Hürdenläufe, um für neue Wettbewerbe besser zu werden.

Seehotel DELPHIN
am Hallwilersee

GROSSES MEERESFRÜCHTE- & FISCH-BUFFET

Freitag, 21. September 2018
Freitag, 26. Oktober 2018
Freitag, 16. November 2018
Freitag, 25. Januar 2019
Freitag, 22. Februar 2019
Freitag, 22. März 2019
Freitag, 26. April 2019

Buffeteröffnung ab 18.30 Uhr

Erleben Sie einen genussreichen Abend mit der ganzen kulinarischen Vielfalt aus See und Meer – frisch zubereitet von unserem Chefkoch Bart Meijer und seinem Küchen-Team.

Wir präsentieren Ihnen
Meeresfrüchte und die ganze Fischvielfalt

Grosses Fisch-Buffet kalt und warm
mit allem was das Herz begehrt wie zum Beispiel:

- Verschiedene Salate
- Geräucherte Süsswasser- und Meeresfische
- verschiedene Muscheln
- Frische Austern und Jakobsmuscheln
- Fisch- und Crevettenspiesschen
- Sushi, Sashimi und eingelegte Heringe
- Fischtartar und Crevettencocktail
- Fisch- und Hummersuppe
- halber Hummerschwanz
- pochierte, gebratene und gebackene Fische
- Tintenfisch
- und vieles mehr

Zum krönenden Abschluss
geniessen Sie ein feines Dessert.

Meeresfrüchte- und Fischbuffet
zu Fr. 82.50 pro Person (ohne Getränke)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Seehotel Delphin
5616 Meisterschwanden
Fon 056 676 66 80
www.hotel-delphin.ch
info@hotel-delphin.ch

PNEU EGGER
AUTOSERVICE RÄDER ZUBEHÖR

Frühbucherrabatt
Fr. 30.– im Online-Shop

Ab einem Wareneinkaufswert von Fr. 200.–.
Gültig vom 12.September bis 7.Oktober 2018.
Aktionscode: SEETAL30

www.pneu-egger.ch

Die ref. Kirchgemeinde lädt zum Musical ein

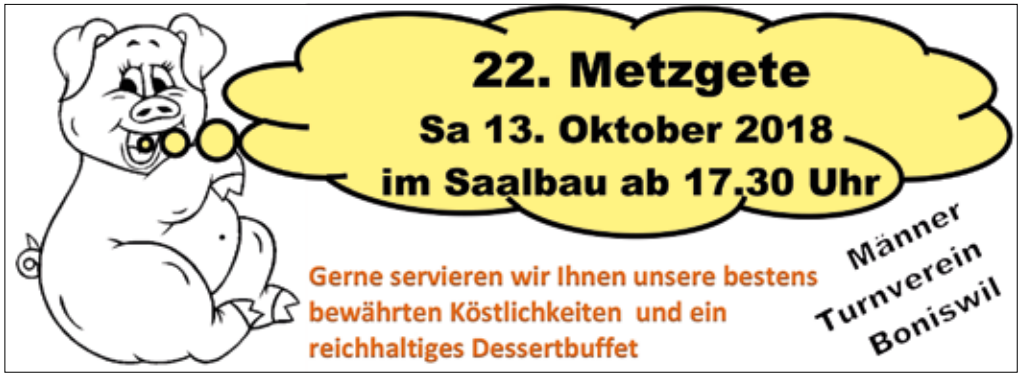
60 Kinder führen am 5. Oktober um 19.30 Uhr das Musical «Vom Saulus zum Paulus» in der Mehrzweckhalle in Leutwil auf.

(Eing.) – Erlebe die spannende Geschichte, wie der Christenverfolger Saulus von seinem hohen Ross fällt und darauf zum Apostel Paulus wird, der das Christentum bis nach Europa bringt. Die Kirchgemeinde Leutwil-Dürrenäsch lädt Gross und Klein herzlich ein. Eintritt frei, freiwillige Kollekte.

Einwohnerverein Leutwil

(Eing.) – Am 30. August 2018 wiederbelebte der über achtzigjährige Hans Gloor den Einwohnerverein. Die Zeit blieb nicht stehen, was sich in der Sitzordnung der Mitglieder und in der Form zur Entstehung von etwas Neuem widerspiegelte.

Weitere Mitglieder ab 16 Jahren sind willkommen, um Leutwil aktiv und innovativ in die Zukunft zu steuern.



GOODYEAR
DUNLOP
FULDA
Sava

Winterreifen-Angebot

Goodyear Ultra Grip 9
205/55 R16
nur Fr. 449.– inkl. Montage
Gratislagerung
Sommerreifen
für 1 Wintersaison

Garage Graf AG Zetzwil Telefon 062 773 22 18 I www.grafgranu.ch

Immo-Hunziker

kompetent-persönlich-individuell

Immo-Hunziker
Ursula Hunziker
5706 Boniswil

Telefon 062 535 04 34
Mobile 078 861 60 60
hunziker@immo-hunziker.ch
www.immo-hunziker.ch

Ihre Ansprechpartnerin

- Immobilienschätzungen
- Beratung und Verkauf
- Kostenlose Erstberatung

Ich schätze Ihr Vertrauen!

Chäs-Chalet.ch
Eichberg
01. November 2018
bis 17. März 2019

01. Nov. 18 ChueLee «Aarüerete»
05. Dez. 18 Christian Duss (ChueLee)& René Bisang
24. Jan. 19 ChueLee
15. Feb. 19 Christian Duss (ChueLee)& René Bisang
16. März 19 ChueLee «Saisonschluss»
Beginn 18.30 Uhr / Infos auf www.Chäs-Chalet.ch

TV Lüpu: Sommerfest & Berbuer Bärg Battle

(Eing.) – Der Turnverein Leutwil ist auch während den Sommermonaten sehr aktiv. Während den Sommerferien durften die Turnerinnen und Turner des Turnvereins Lüpu von einem abwechslungsreichen Sommerprogramm profitieren. Nebenbei wurde aber auch fleissig das Sommerfest organisiert. Aus der Grundidee, einen Sponsorenanlass der Jugikinder für die Beschaffung von neuen Wettkampfdresses durchzuführen, entstand am 31. Juli auf dem Schulareal ein kleines, gemütliches Fest für die Bevölkerung, kombiniert mit einem Sponsorenlauf der Jugendriegen. Der Turnverein Leutwil möchte sich bei allen Gottis, Göttis und anderen Verwandten und Bekannten für ihr Sponsoring zugunsten der neuen Turndresses für die beiden Jugis herzlichst bedanken.

Am 4. August 2018 führte der STV Birrwil bei der Waldhütte Birrwil erstmals das Berbuer Bärg Battle durch. Obwohl nicht wirklich bekannt war, was einem auf dem Berbuer Bärg erwartete, meldete sich der Turnverein Leutwil mit drei 6er-Teams an. Infolge einer kleinen Panne etwas zu spät, trafen die teilnehmenden Turnerinnen und Turner kurz nach 13 Uhr bei der Waldhütte in Birrwil ein und die Spiele konnten beginnen. Während des ganzen Nachmittags wurde an verschiedenen Posten Geschicklichkeit, Ausdauer, Wissen und blindes Vertrauen auf die Probe gestellt. Nach einem feinen Nachtessen und der Siegerehrung wurde bis spät in die Nacht hinein ausgiebig gefeiert und mit den anderen Teams angestossen.

Ein grosses Dankeschön an den STV Birrwil für die Durchführung. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal.

Instruktion Defibrillator

(Eing.) – Beim Schulhaus befindet sich neu ein Defibrillator. Für die Bevölkerung wird der Umgang mit diesem lebensrettenden Gerät an der Feuerwehr-Hauptübung vom Samstag, 3. November 2018, um 14 Uhr, vorgeführt. Bitte reservieren Sie sich dieses Datum, damit auch Sie für den Notfall vorbereitet sind!

INGENIEURBÜRO NEUKOM

Neukom Ingenieurbüro AG Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40
Telefax: 062 777 28 43

Gmeindrot bi de Lüüt

Am Montag, 20. August 2018, lud der Gemeinderat die Bevölkerung des Dorfes zu einem ungezwungenen Zusammensein in die Waldhütte Zalvis Leutwil ein. Ungefähr 20 Personen sind der Einladung gefolgt und haben sich für einen engagierten und regen Austausch mit dem Gemeinderat eingefunden.

(Eing.) – Nach einer kurzen Begrüssung durch Frau Gemeindeamman Monika Müller, wurde bei einer Wurst und einem Glas Wein angeregt diskutiert. Den erschienenen Dorfbewohnern spürte man aus den Gesprächen an, dass ihnen das Wohl unseres Dorfes am Herzen liegt.

Für den Gemeinderat war es eine ausgezeichnete Möglichkeit, den Puls der Bevölkerung zu spüren. Aus einigen Gesprächen ist wertvoller Input für die weitere Dorfentwicklung oder auch zu punktuellen Problemen eingegangen.

Auch wenn der Gemeinderat mit etwas mehr Beteiligung gerechnet hat, wird er den Anlass wiederholen. Vielleicht wurde der Anlass auch zu wenig publiziert.

Allen Teilnehmern möchte der Gemeinderat ganz herzlich für die wertvollen Gespräche und das Engagement danken.

Was juckt denn da?

Die lauen Sommernächte sind vorbei, doch noch immer ärgern uns verschiedene Plagegeister. Wenn uns Mücken überfallen oder die Wespen uns feine Frühherbstfrüchte streitig machen wollen, wissen wir was zu tun ist. Liegt keine Allergie vor, bei der bereits ein einzelner Stich lebensgefährlich werden kann, lindern juckreizstillende, abschwellende Crèmes und Tabletten oder auch homöopathische Globuli unser Leiden.

Doch nicht immer sind es obige Insekten, die unangenehmen Juckreiz hinterlassen. Es kommt durchaus vor, dass wir von Tierchen befallen werden, die eigentlich lieber auf einem anderen Lebewesen, z.B. auf Enten, Katzen oder Hunden gelandet wären.

Sind es die sogenannten Entenflöhe, die man sich leicht beim Schwimmen oder Plantschen im nächsten See einfangen kann, ist dies zwar unangenehm, aber nicht weiter schlimm, da der Mensch kein geeigneter Wirt für die Larven ist. Diese sterben schnell ab, doch die juckenden Papeln plagen vor allem Kinder sehr. Eine simple, aber wirksame Massnahme ist, die Haut nach dem Bad gut mit einem Frotteetuch abzurubbeln. So entfernt man schon die meisten dieser Parasiten. Haben sich dennoch ein paar festgesetzt, hilft Ihnen Ihre *kinderapotheke*, die Symptome zu lindern.

Allerdings sind es auch manchmal unsere herzigen Vierbeiner, die uns unliebsame Gäste ins Haus bringen. Gerade Kinder nehmen Hund und Katze beim Streicheln und Kuscheln gerne auf den Schoss oder lassen sie gar zum Füssewärmen ins Bett. Sind die Haustiere nicht vorbeugend mit einem Antiflohmittel behandelt, wie es sie in der Apotheke gibt, hinterlassen sie durchaus auch einmal Flöhe, die auf der Suche nach Nahrung auch das Blut des Menschen nicht verschmähen.

Dann ist wichtig, die Haustiere zu entflohen und alle Orte, an denen sie sich gerne aufhalten, zu säubern und mit einem Antiparasitenspray zu behandeln.

Sind Sie gebissen oder gestochen worden, wenden Sie sich wieder am besten an Ihre *kinderapotheke*. Dort beraten wir Sie gerne und helfen Ihnen, rasch beschwerdefrei zu werden.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

EST²
2014

Whiskyschiff
Hallwilersee

Fr., 28. September, 17 – 23 Uhr
Sa., 29. September, 14 – 23 Uhr

am Schiffsteg Beinwil am See

- **20 Aussteller im Seehotel Hallwil, auf der MS Seetal und der MS Delphin**
- **Stand mit ausgesuchten Raritäten**
- **Über 500 Whiskys zu degustieren**
- **Live Show Distillerie**
- **Macallan Masterclass mit Ambassadorin Nicola Riske**
- **Bowmore Raritäten-Tasting mit Hermann Brothers**
- **Highland Park Masterclass mit Ambassadorin Nicola Riske**
- **Jubiläumsabfüllung 5 Jahre Whiskyschiff Hallwilersee**
- **Grosse Cigarrenlounge von Villiger Söhne mit einer Live-Cigarrenrollerin aus Cuba**
- **Spezielle Whisky-Menukarte im Seehotel Hallwil**
- **Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See**
- **Parkplätze beim Strandbad Beinwil am See (zentrale Parkuhr)**
- **Eintrittspreis CHF 15.– inklusive Glas & Überraschung**
- **Eintritt ab 18 Jahren**

Presentingpartner

DETTLING MARMOT 1867 VINS ET SPIRITUEUX

VILLIGER THE WORLD OF CIGARS

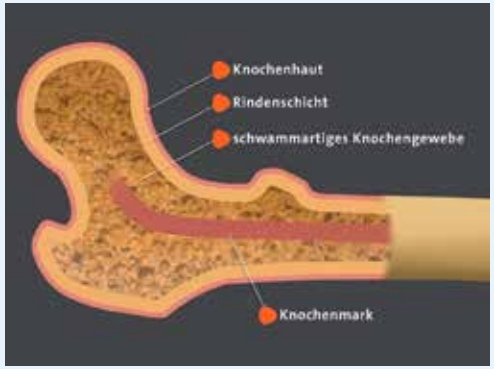
www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee
www.whiskyschiff-hallwilersee.ch

Organisation:
Whisky-Club «Seventeen Drams»
www.seventeendrams.com

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Die Knochenbruchheilung

Ein Knochen besteht aus einer sehr festen Aussenschicht, der Kortikalis. Das innere des Knochens besteht aus Knochenbälkchen, der Spongiosa, die nach Zug- und Druckkräften ausgerichtet sind. Es ist gut von der Natur eingerichtet, dass Knochen heilen kann. Für andere Gewebe wie Nervenfasern oder Knorpel trifft dies leider nicht vollumfänglich zu.



Es gibt 2 Arten der Knochenbruchheilung. Die primäre gibt es quasi nur als Folge einer operativen perfekten Annäherung der beiden Knochenbruchenden. Die Knochenbälkchen und die Kortikalis verbinden sich und mit der Zeit richten sich die Bälkchen auch wieder nach den Zug- und Druckkräften aus.

Bei der sekundären Knochenbruchheilung liegt noch ein kleiner Spalt zwischen den Bruchenden vor oder es ist anfangs noch etwas Bewegung zwischen den gebrochenen Anteilen möglich. Dann resultiert ein sogenannter Kallus. Dieser ist eine Art die Knochenenden umgebende Manschette, erst aus Bluterguss, später aus Knochen. Schliesslich richten sich auch bei dieser Form der Bruchheilung die Knochenbälkchen wieder entsprechend der von aussen wirkenden Kräfte aus und der Kallus baut sich ab. Es dauert meist nur etwas länger.

Keinesfalls heisst das, dass die primäre Knochenheilung immer «besser» sein muss als die sekundäre. In vielen Fällen – so bei Trümmerbrüchen oder im Schaftbereich von Knochen – ist eine sekundäre Heilung der primären sogar überlegen.

Wichtig für den Traumatologen ist, dass er eine verzögerte Knochenbruchheilung wahrnimmt und auch ihre Ursache erkennt. Ursache kann z.B. eine verminderte Durchblutung der Knochenbruchenden sein oder zuviel Bewegung zwischen denselben. Im ersten Fall besteht die Therapie beispielsweise in einer «Anfrischung» des Knochens, evtl. kombiniert mit einer Transplantation von körpereigenen Knochenbälkchen aus dem Beckenknochen, im zweiten Fall in einer besseren Fixierung der Knochenbruchenden, meist durch eine nochmalige Verplattung oder Verschraubung.

Um diese Verzögerungen oder Probleme während der Knochenbruchheilung zu erkennen und entsprechende Konsequenzen zu ziehen, müssen regelmässige Röntgenkontrollen durchgeführt werden. Zudem heilt nicht nur jeder Knochen unterschiedlich schnell, sondern auch die verschiedenen Teile desselben Knochens heilen verschieden.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

- Körper- und Atemtherapie
- Tibetische Pulsbehandlung bei Stress und Trauma
- Klangbehandlung
- Massagen

Simone N. Grohrock
Hombergstrasse 27 • 5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 39 61 • praxis@heil-im-puls.ch
www.heil-im-puls.ch

Beilage Waldhütten im Seetal
Zum Herausstrennen!

Waldhütten im Seetal

Sie haben mehr oder weniger das ganze Jahr Saison: die Waldhütten der Region. Gerade aber in der Herbst- und Winterzeit sind sie gefragter denn je. Auf der Beliebtheitsskala der Lokalitäten für Vereins-, Familien- und Firmenfeste figurieren sie ganz oben. Damit Sie wissen, welche Waldhütte in Ihrer Region sich für Ihren Anlass am besten eignet, was sie bietet, wo sie gebucht werden kann, etc., haben wir diesen Waldhüttenführer produziert. Sie können ihn herausnehmen und bequem aufbewahren. So, dass er bei Bedarf immer sofort zur Hand ist. Das Dorfheftli wünscht ein gelungenes Fest!

Platz für 80 bis 100 Personen

Waldhütte Pfingstacker Beinwil am See

- Gedecke für 80 Personen
- Küche mit Herd, Backofen, Geschirrspüler
- Kühlschrank vorhanden
- Cheminée innen und aussen
- Brennholz vorhanden
- Rollstuhlgängig
- Zentralheizung vorhanden
- Parkplätze beim Holzschopf «Esteracker»
- Online reservieren: www.beinwilamsee.ch

Platz für bis zu 60 Personen

Waldhütte Birrwil

- Gedecke für 60 Personen
- Voll ausgestattete Küche
- Zwei Kühlschränke vorhanden
- Cheminée im inneren, überdacht und im Freien
- Brennholz vorhanden
- -
- Elektroheizung vorhanden
- Parkplätze direkt vor der Waldhütte
- Online reservieren www.birrwil.ch

Platz für ca. 32 Personen

Waldhütte Boniswil

- Gedecke für 40 Personen
- Elektrisches Kochfeld/Kaltwasser-Abwaschtrog
- Kein Kühlschrank, dafür Brunnen
- Cheminée und Feuerstelle mit Brennholz
- Brennholz vorhanden
- -
- Stromgenerator vorhanden
- Parkplätze entlang des Waldweges
- Gemeinde Boniswil: 062 767 61 20

Platz für max. 25 Personen

Waldhütte Langentannen Dürrenäsch

- Gedecke für 25 Personen
- Küchenecke
- Kühlschrank vorhanden
- Cheminée
- Brennholz vorhanden
- Bedingt rollstuhlgängig
- -
- 2 vor Waldhütte/400m entfernt weitere Plätze
- Online reservieren: www.duerrenaesch.ch

Platz für 30 bis 40 Personen

Waldhütte im Schlattwald Hallwil

- Gedecke für 30 Personen
- 2 Herdplatten und Abwaschtrog
- Kühlschrank vorhanden
- Feuerstelle
- Brennholz vorhanden
- Rollstuhlgängig
- Kleine Elektroheizkörper vorhanden
- Beschränkte Anzahl vor Waldhütte
- gemeinde@hallwil.ch/062 777 30 10

Platz für 50 Personen

Waldhütte Zalvis Leutwil

- Gedecke für 30 Personen
- Einfache und kleine Küche
- Kühlschrank vorhanden
- Cheminée innen sowie Grillplatz im Freien
- Brennholz vorhanden
- -
- Mit Generator kann zusätzlich geheizt werden
- Parkplätze vor und neben der Hütte
- gemeindeverwaltung@leutwil.ch/062 777 15 59

Platz für max. 40 Personen

Waldhütte Fluren Meisterschwanden

- Gedecke für ca. 50 Personen
- Industriegeschirrspülmaschine
- Kühlschrank vorhanden
- Aussenfeuerstelle
- Brennholz vorhanden
- Rollstuhlgängig
- Heizung vorhanden
- Parkplätze direkt bei der Waldhütte
- Gottfried Probst: 056 667 19 15

Platz für max. 30 Personen

Waldhütte Tanzplatz Seengen

- -
- -
- -
- Cheminée
- Brennholz vorhanden
- Rollstuhlgängig
- -
- Parkplätze vor der Hütte
- Gemeinde Seengen: 062 767 63 10

TABAKFABRIK ROTH GMBH

seit 1960

ÖFFNUNGSZEITEN FABRIKLADEN:

MO – MI	08.00 – 11.45	13.15 – 17.00
DO	08.00 – 11.45	13.15 – 18.00
FR	08.00 – 11.45	13.15 – 16.00
SA	GESCHLOSSEN	

TANNENWEG 5 I 5712 BEINWIL AM SEE I WWW.TABAKFABRIK.CH

FÜR LEUTE DIE DAS BESSERE LIEBEN

SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Grössen 18–50, immer günstiger.

GilliSchuhhaus
6232 geuensee

Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch

Öffnungszeiten Mo geschlossen
Di–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr

seetaler gartenbau ag

062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Herbstzeit ist Pflanzzeit. Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.

NEUE AUSSTELLUNG

Glasduschen | Wintergärten | Glastüren
Sitzplatzverglasungen | Glasgeländer

Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag
07.30–11.30 Uhr
13.15–17.00 Uhr

Freitag
07.30–11.30 Uhr
13.15–15.30 Uhr

Samstag und ausserhalb Öffnungszeiten:
nach telefonischer Voranmeldung

HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

Clevere Lösungen aus Glas!

www.glas-haerry.ch

«Happy Frido»

Auf der Strasse im benachbarten Seetal sehen die drei jungen Leute beim Vorbeifahren ein schwarzes Kätzchen davon humpeln. Ihr Gewissen verbietet es Ihnen, einfach weiterzufahren und sie können den kleinen schwarzen Kater gut in die Hand nehmen. Per Notfalldienstorganisation (die benachbarten Praxen leisten füreinander abwechslungsweise Notfalldienst) rufen sie bei uns an und bringen das herzige, 600 Gramm leichte Katerli in die Praxis.

Das linke Vorderbein ist gelähmt und hängt schlaff am Körper. Ausser Zeckenbefall sieht der Kleine gesund aus und auch der Leukosetest ist o.k. Das Bein scheint nicht gebrochen, trotzdem machen wir ein Röntgenbild, um uns abzusichern. Für die Lähmung ist vermutlich ein Abriss der Nervenwurzel, welche das gesamte Bein versorgt, verantwortlich (Abriss des Plexus brachialis). Dies geschieht bei Unfällen, wenn das Vorderbein vom Körper gegen aussen gerissen wird. Die Zecke am Schwanz schmerzt mehr als das Bein und nach Zeckenentfernung wird der Kleine vorerst mal mit Entzündungshemmern und Vitaminen versorgt.

Da wir nicht wissen, worher das Katerli stammt, ob er überhaupt ein zu Hause bei Menschen hat, telefonieren wir mit der Tierärztin aus der Ortschaft, wo er gefunden wurde und tragen ihn auf der offiziellen Homepage für gefundene oder vermisste Tiere ein (www.stmz.ch). Eine kleine Chance besteht, dass die Nervenverletzung heilen könnte, und wir finden im Tierheim einen Platz, wo für «Fridolin» (so wird er im Tierheim getauft) gesorgt wird. Fridolin entwickelt sich prächtig und gewöhnt sich immer mehr an die gelähmte Gliedmasse. Er klettert und springt umher und hat einen gesunden Appetit. Als sich trotz Behandlung aber beim Bein kein Fortschritt zeigt und sich kein Besitzer meldet, planen wir gemeinsam mit dem Tierheim, einen neue/-n Besitzer/-in zu finden, welche/-r mit Fridolins Handicap leben kann, und wenn diese/-r gefunden ist, das gelähmte Bein von einem Chirurgen amputieren zu lassen. Im Allgemeinen sind wir sonst eher zurückhaltend mit Amputationen der Vordergliedmasse, weil auf den Vorderbeinen 2/3 des Gewichtes lasten. In diesem Fall aber sind wir zuversichtlich, dass der Kater mit diesem Handicap eine gute Lebensqualität haben wird, weil er leicht ist, mit der Behinderung aufwachsen und es als normal erleben wird. Das hängende Bein wäre nur im Weg und würde das verbleibende Bein mit mehr Gewicht belasten, weshalb eine Amputation von Vorteil ist.

Letzte Woche haben wir nun «Happy Frido» die Fäden gezogen und er ist in seinem neuen Zuhause eingezogen, wo er auch mit drei Beinen 100 % Katze sein darf.

Autor: Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Küng, 6215 Beromünster

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Geisterfahrer

Geisterfahrer sind Lenkende, die auf Autobahnen oder anderen richtungsgetrennten Strassen entgegen der vorgeschriebenen Fahrtrichtung fahren. Pro Jahr ereignen sich in der Schweiz rund 14 Unfälle mit sieben Schwerverletzten und zwei Getöteten (Durchschnitt 2011 bis 2015).

Unfälle sind also selten, deren Folgen jedoch sehr schwer. Unfälle sowie Meldungen über Geisterfahrten sind über das gesamte Autobahnnetz verteilt, es gibt kaum Häufungen.

Ursache einer Geisterfahrt ist nicht nur, wie gemeinhin angenommen, eine Verwechslung einer Autobahn-Einfahrt/-Ausfahrt. Die Statistik zeigt, dass ebenso viele Geisterfahrten durch ein Wendemanöver auf der Autobahn beginnen. Die bauliche Sicherheit aller Ein- und Ausfahrten von Autobahnen hat demnach nur eine beschränkte Wirkung.

Das Problem von Geisterfahrern wird vermutlich überschätzt. Dazu beitragen dürfte unter anderem, dass am Radio viel häufiger vor Geisterfahrern gewarnt wird, als tatsächlich Unfälle geschehen (etwa im Verhältnis 11:1). Darüber hinaus zeigt sich, dass gemeldete Geisterfahrten sehr selten zu Unfällen führen, beziehungsweise selten einem Geisterfahrer-Unfall eine Meldung vorausgegangen ist.

Tipps:

- Hören Sie Radio und schalten Sie die Verkehrsmeldungen immer ein.
- Falls eine Meldung über einen Geisterfahrer erfolgt, befolgen Sie die Empfehlungen (rechts fahren, nicht überholen).
- Melden Sie unverzüglich der Polizei (117), falls Sie einen Geisterfahrer sichten.

Haben Sie Fragen zu diesem oder einem anderen Thema? Melden Sie sich auf Ihrem Polizeiposten.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

Cornelia Bruder
Dipl. Ernährungsberaterin

Gesunde Ernährung
Für jede Alterskategorie
Sportliche Aktivitäten
Schwangerschaft und Stillzeit

Kinderernährung
Übergewichtige
Allergien und Unverträglichkeiten

Cornelia Bruder
Bergstrasse 1a • 5707 Seengen
+41 79 853 65 87
cornelia@bodyformhoch2.ch
www.bodyformhoch2.ch

FENSTER STUTZ
SEIT 1957
fenlife
Fenster fürs Leben
STUTZ Fensterbau-Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel. 041 917 12 08
www.fensterstutz.ch

Herbst – ideale Voraussetzungen für Neupflanzungen

Der lange, heisse Sommer hat nun doch noch dem Herbst Platz gemacht – die Nächte sind kühler und die Luft klarer. Jetzt ist die ideale Pflanzzeit für alle, die den Garten erweitern oder verändern möchten.

Wer sich im nächsten Jahr am herrlich blühenden Sonnenhut erfreuen will, pflanzt ihn am besten schon diesen Herbst.

Früher pflanzte man hauptsächlich im Herbst an. Da jetzt aber beinahe alle Pflanzen in Töpfen kultiviert und verkauft werden, können viele Stauden, Gehölze und auch Obstbäume problemlos auch im Frühling oder gar im Sommer gepflanzt werden – und doch ist der Herbst trotz allem immer noch die beste Pflanzzeit.

Ideale Wärme- und Feuchtigkeitsverhältnisse

Für im Frühling gepflanzte Gehölze ist die Zeit oft zu kurz, um richtig anzuwurzeln, bevor sie den grössten Teil der Energie in den Austrieb investieren müssen und der Sommer macht der Pflanzung aufgrund von Hitze und Trockenheit einen Strich durch die Rechnung. Da ist der Herbst perfekt: Der Boden ist noch gut durchwärmt vom Sommer, es ist nicht mehr zu heiss und die Niederschläge nehmen normalerweise wieder zu.

Wichtige Wurzelbildung

Wasser und Nährstoffe werden von der Pflanze durch die Wurzeln aufgenommen. Es ist ideal, wenn sie bereits ab Herbst anwurzeln kann und somit im Frühjahr für die neue Wachstumsperiode mit Nährstoffen versorgt und bestens gewappnet ist. Der Wurzelstock verbindet sich gut mit der Erde und die Gefahr des Austrocknens reduziert sich.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

Lassen Sie sich bezüglich Sorte, Standortwahl und idealer Pflanzzeit von unseren Fachleuten beraten, damit Sie möglichst viel und lange Freude an Ihren Gartenpflanzen haben. Auch alle anderen Herbstarbeiten wie Schneiden und Einwintern erledigen wir gerne für Sie, fachgerecht und mit der nötigen Erfahrung.

Rasenpflege im Herbst

Auch der Rasen hat in vielen Gärten über die heisse Sommerzeit ziemlich gelitten und der Wassermangel lässt sich oft nicht genügend ausgleichen. Hier braucht es richtige Pflege, passende Unkrautbekämpfung, Düngung, Nachsaat oder vielleicht sogar eine Totalsanierung – auch dafür ist jetzt die ideale Zeit. Wir beraten Sie gerne.

Seetaler Gartenbau AG
Grünaustrasse 24, 5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Als lokales Reisebüro im
SEETAL
sind wir auf eine neutrale und kundenfreundliche Beratung spezialisiert.
Unser Motto:

«Qualität vor Quantität»

Machen Sie noch heute einen Termin mit uns, auch ausserhalb der Öffnungszeiten.

Buchungen und Beratungen
Burgturm Reisen AG
Burgturm Reisen AG
5707 Seengen
Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgturmreisen.ch

Der grosse FITNESS-EVENT

Sonntag
11. November
2018

MZH
Seengen
am Hallwilersee

Tagesticket
Fr. 69.–
Online

· Dance · TôSôX · smartAbs/M.A.X. · Zumba · Step · Tabata · Flow and Relax
· Bistro: Verpflegung + Getränke · Aussteller: Bekleidung + Schuhe

www.funday-seetal.ch

Im Fachgeschäft Schriber schlägt dein Näh-Herz höher!

Zubehör zum Nähen, Bügeln, sogar alles rund ums Kaffeetrinken, findet man im Fachgeschäft R. Schriber Elektro-Stoffe AG an der Neudorfstrasse 2 in Reinach. Hier beraten Sie von Montag bis Samstag die zwei charmanten und hilfsbereiten Damen: Jolanda Zihlmann und Doris Baumann.

(jlo) – Viele kreative Projekte brauchen einfach das richtige Werkzeug. Bei R. Schriber Elektro-Stoffe AG findet sich allerlei Nähzubehör, das auch optisch für den besonderen Schliff sorgt. Also ran an alles, was das Nähen leichter macht: Fäden, Scheren, Knöpfe, Gurte, Textilkleber, Bänder und viele weitere Helferlein! Bedruckter, buntgewebter oder beschichteter Baumwollstoff, coole Jeans, robuster Blachenstoff, leichte Leinen, kuscheliger Sweat oder gar den weissen Magic Jersey Stoff, der in der Sonne farbig wird. R. Schriber hat mehr als 1001 Zubehörartikel für jede DIY-Idee und Näharbeit in Reinach, Hochdorf und Muri. Aber nicht nur Zubehör zum Nähen gibt es zu erwerben – die Maschinen, die es ermöglichen, individuelle Shirts, Taschen oder Etuis zu kreieren: Die Bernina-Nähmaschinen. Seit über 40 Jahren ist die Firma Schriber offizieller Verteter für Bernina-Nähmaschinen. Im Herbst profitieren die Kunden vom Spezialangebot der neusten Bernina 485: anstelle CHF 2295.– für nur CHF 1995.–. Alle diejenigen, die endlich mal ein selbstgenähtes Kleidungsstück machen möchten, sind beim «offenen Nähen» am Dienstagabend am richtigen Ort. Hier sind Anfänger wie auch Fortgeschrittene herzlich willkommen. Workshops werden immer am 1. Dienstag im Monat von 14.00 bis 18.00 Uhr angeboten. Im Oktober werden Pyjama-Hosen für sich oder die Kinder genäht. Ein Besuch im Fachgeschäft lohnt sich also definitiv! Seit neustem kann man Faden, Nadel, Haushaltsgeräte oder auch Geschenkgutscheine im Online Shop schnell und einfach bestellen: www.shop.rschriber.ch

Die gelernte Damenschneiderin Doris Baumann berät sie gerne.

Filialleiterin im R. Schriber Reinach: Jolanda Zihlmann

El-Ki-Singen / Musical-Kurs der Kreismusikschule

Die Kreismusikschule Seengen und die Regionale Musikschule Oberes Seetal bieten auch dieses Schuljahr (Klein-)Kindern von eineinhalb bis 12 Jahren einen spielerischen Einstieg in die Welt der Musik, mit dem Eltern-Kind-Singen und dem Musical-Kurs «Di chli Häx».

Eltern-Kind-Singen

Eingeladen sind Kinder im Alter von 1½ bis 4 Jahren mit einer vertrauten Begleitperson. Der nächste Kurs findet statt vom 16. Oktober bis 18. Dezember 2018 (10x), jeweils am Dienstag von 09.30 bis 10.15 Uhr. Bei genügend Anmeldungen finden zwei Kurse statt: 09.00 – 09.45 Uhr und 10.00 – 10.45 Uhr. Kursort: Musikzimmer, Gemeindehaus Sarmenstorf. Die Kosten betragen Fr. 150.00 (10 Lektionen), 2. Kind gratis.

Musical-Kurs «Di chli Häx»

In sieben Musical-Proben beschäftigen wir uns intensiv mit «de chline Häx». Wir singen, tanzen und studieren verschiedene Choreografien ein. Wer bereits ein Instrument spielt, darf dieses mitnehmen. Der Höhepunkt ist natürlich ein grosser Auftritt für Eltern, Freunde und Bekannte! Eingeladen sind Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren. Der Kurs findet statt vom Freitag, 28. September bis 23. November 2018, 13.30 – 14.15 Uhr. Kursort: Fahrwangen, Schulhaus. Die Kosten betragen 1. Kind: Fr. 150.00, inkl. Requisiten, 2. Kind: Fr. 140.00, inkl. Requisiten, 3. Kind: Fr. 135.00, inkl. Requisiten.

Anmeldungen werden gemäss Eingang berücksichtigt. Annette Flury ist in der Region keine Unbekannte. Neben unzähligen Musikprojekten für Kinder jeden Alters steht sie auch selber immer wieder in verschiedenen Rollen auf der Bühne.

Weitere Infos und Anmeldung:
www.schule-seengen.ch -> Musikschule oder direkt bei der Musikschulleiterin Marina Geissbühler unter 079 415 01 30.

Hubert Hobel
SCHREINERMEISTER
UND VERKAUFSLEITER, KUNDENBERATER, BUCHHALTER, GRAFIKER, WEB DESIGNER ...

CITROËN

CITROËN PRO
EIN GUTER VAN IST WIE EIN GUTER HANDWERKER:
ER KANN EINFACH ALLES.
INSPIRED BY PRO

Garage FAES AG Oberkulm
Tel 062 768 20 20, info@garagefaes.ch, www.garagefaes.ch

toner.erhart.ch
KNALLER-PREISE
TONER, ALLES FÜR DIE SCHULE UND FÜRS BÜRO
Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
062 772 30 00, www.erhart.ch, info@erhart.ch
20 JAHRE COMPUTER

SANA BAUMPFLEGE
Ihnen ist die fachgerechte Pflege der Bäume wichtig — dann sind Sie bei uns richtig!
25 Jahre alle Arbeiten rund um den Baum
Guido Wagner
Baumpflegespezialist mit eidg. FA
ag@sana.ch www.sana.ch 056 6701144

Der neue Caddy JOIN und Multivan JOIN.
Flexibel und praktisch.

Volkswagen

60 JAHRE 1958 2018
REGIONALER VW-PARTNER

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

SIND IHRE DATEN SICHER?

ESET SCHÜTZT BIS FÜNF GERÄTE IHRER WAHL –
EGAL OB WINDOWS, MAC OS, ANDROID ODER LINUX

Vorteile der Erhart-Antivirenlösung
- Bester Service aus Ihrer Nähe
- Nur 60.– im Jahr (inkl. 7.7 % MWST)
- Bequeme Bezahlung mit einer Rechnung von uns
- Kein Kreditkartenzwang

JETZT INFORMIEREN UND AB SOFORT PROFITIEREN!

Erhart Computer GmbH
Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
062 772 30 00, info@erhart.ch, erhart.ch

20 JAHRE COMPUTER

Die erfolgreichen Lehrlinge Rino Dössegger, Cedric Haller, Nina Müller, Dominic Bohler, Jason Stäuble, Lea Fischer, Riana Mass, Raphael Sandmeier, Lea Oswald zusammen mit Franz Roth (Vizepräsident Gewerbeverein Seetal) von links.

Gewerbeverein Seetal ehrte erfolgreiche Lehrlinge

Ein erstes Etappenziel haben die jungen Berufsleute mit Bravour, Engagement und nicht zuletzt mit Unterstützung ihrer Lehrbetriebe erreicht: die Lehrabschlussprüfung. Jene, die mit der Note 5,0 und besser abschliessen, werden vom Gewerbeverein Seetal jeweils ausgezeichnet.

(tmo.) – Im Hotel-Restaurant Hallwyl in Seengen fand deshalb eine weitere kleine Feier mit Apéro statt. Und für die Jugendlichen war gleichzeitig Zahltag. Franz Roth, Vizepräsident des Gewerbevereins Seetal, gratulierte allen Lehrabgängern für ihre Leistungen. «Ihr dürft stolz sein», wie er sagte. Jetzt beginne aber der Ernst des Berufslebens. Wichtig sei, dass man nicht zurücklehne und sich nicht auf den Lorbeeren ausruhe, sondern beruflich weiter engagiert am Ball bleibe. Das ist natürlich auch ganz im Sinn der Lehrbetriebe, welche mit den Ausbildungsplätzen in die Zukunft investieren. Gut ausgebildete Fachkräfte sind nämlich das Kapital einer jeden Firma. Zum Beispiel auch der Chestonag Automation AG in Seengen. Sie stellte mit Jason Stäuble den Sieger. Mit der Note 5,7 durfte der frischgebackene Informatiker EFZ den Siegergutschein im Wert von 400 Franken entgegennehmen. Stäuble belegte kantonal Rang zwei. Mit drei erfolgreichen Lehrabgängern (Lea Oswald, kantonsbeste, Note 5,6; Lea Fischer, Note 5,2 und Raphael Sandmeier, Note 5,1) gehört die Bäckerei-Konditorei Hächler AG Seengen zum erfolgreichsten Lehrbetrieb. Mit der Note 5,6 holte sich Cedric Haller aus Boniswil den zweiten Rang. Nina Müller mit der Note 5,2 und Riana Mass mit der Note 5,0 haben ihr Handwerk bei Intercoiffure-Kosmetik Holliger erlernt. Ebenfalls mit der Note 5,0 schlossen Dominic Bohler bei Döbeli Sport AG Seon und Rino Dössegger bei der Gehrig Bodenbeläge AG ebenfalls in Seon ab.

Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur

NÜBLING
www.nuebling.ch
75 Jahre

Ihr Gartenbauer

Steinbrunnengasse 7
5707 Seengen
Tel: 062 777 13 07
info@nuebling.ch

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Matthias Haller, Michael Dubach, Christian Fischer, Jeannine Maurer, Urs Eichberger (Hauptsponsor AKB), Christian Gerber (Sponsor EWS localPower), Simon Schmid (Marketing und Verkauf Bergbahnen Meiringen-Hasliberg) und Christian Schweizer (von links).

Zu Besuch beim WYNAexpo-Gast im Hasliberg

Hoch hinaus will man auch mit der der WYNAexpo 2019 (2. bis 5. Mai im Reinacher Moos) wieder. Bereits ein erstes Mal Höhenluft schnupperte das erweiterte OK um Christian Schweizer und Matthias Haller, als man dem Tourismuspartner, Bergbahnen Meiringen-Hasliberg, zusammen mit Hauptsponsor AKB und Sponsor EWS localPower auf dessen Einladung einen Besuch abstattete.

(tmo.) – Das Leuchtfeuer der Region (das Motto der WYNAexpo) wurde auf 2250 Meter über Meer auf Planplatten nicht entfacht. Vielmehr wurde es, weil auf einer Blache verewigt, entrollt. Mit von der Partie war auch Simon Schmid, Verantwortlicher für Marketing und Verkauf bei den Bergbahnen. Er empfing die Delegation aus dem Unterland in einer Ferienregion, welche zu allen Jahreszeiten jede Menge zu bieten hat. Skisportler, Wanderer, Erwachsene, Jugendliche, Kinder: Für sie alle hat der Hasliberg viele Trümpfe im Ärmel. Übrigens auch kulinarisch. Einen Gipfel des Genusses erlebte die Wynaexpo-Truppe in Form eines Brunchbuffets im Alpentower. Zum Dessert gabs für die Aargauer Gäste von Simon Schmid eine Extraportion Honig in Form von vielen beachtlichen Details rund um das Bahnnetz, die Wanderwege sowie das Freizeit- und Erholungsangebot. Unbestritten ist, dass der Hasliberg sehr beliebt ist und für die Feriengäste in den letzten Jahren 30 Millionen Franken in die Infrastruktur investiert hat. Für die kleinen Feriengäste ist der Hasliberg natürlich mit dem «Muggenstutz» und mit der Zwergengeschichte, die aus der Feder von Simon Schmids Mutter Susanne stammen, verbunden. Meiringen-Hasliberg hat aber weit mehr zu bieten. So ist zum Beispiel das Wandern stets ein purer Genuss und ein Wohlfühlerlebnis inmitten einer intakten Natur. Im Winter steht für Schneesportler ein Skigebiet bereit, das durch 60 Kilometer abwechslungsreiche Pisten und 13 Transportanlagen erschlossen ist und eine perfekte Grundlage für ein tolles Wintererlebnis bietet. Was die attraktive Ferienregion sonst noch bietet, können die Besucher an der WYNAexpo 2019 erleben.

GARAGE KOHLER AG
Dorfstrasse 4 | 5723 Teufenthal
062 768 20 40 | www.garagekohler.ch

Das ist Ihre Chance: Gehen Sie gratis ins Museum

Singen Sie im Aargau in einem Chor? Tanzen Sie in der Trachtentanzgruppe oder spielen Sie in einem Musikverein? Engagieren Sie sich in einem Kultur- oder Theaterverein? Helfen Sie bei der Organisation eines Festivals mit? Dann gehen Sie gratis ins Museum!

(Eing.) – Bis zum 31. März 2019 können alle im Aargau tätigen Kulturfreiwilligen 50 Aargauer Museen kostenlos entdecken. Mit dabei sind Museen, Schlösser, Ausstellungshäuser und Kulturinstitutionen aus dem ganzen Kanton – von Mumpf bis Muri und von Zofingen bis Zurzach. Im Seetal lädt zum Beispiel das schöne Schloss Hallwyl ein, gratis durch die Räume und die Geschichte der ehemaligen Schlossherren und -damen zu streifen. Aktuell erwartet Sie eine Wunderkammer mit lauter Kuriositäten und Geschichten zum umtriebigen Hans von Hallwyl. Nebst allen anderen beteiligten Museen laden Sie ab Herbst in Lenzburg zudem das Museum Burghalde sowie das Stapferhaus mit neuen Ausstellungen zum Gratisbesuch ein.

Allein oder im Verein auf Entdeckungsreise

Sie können sowohl alleine als auch mit dem ganzen Verein auf Entdeckungsreise gehen. Die Teilnahme ist ganz einfach: Den ausgefüllten Teilnahmetalon im Wunschmuseum an der Kasse abgeben und schon kanns losgehen. Den Talon können Sie entweder auf der Eingeladen-Webseite herunterladen

Spass darf sein: Mitglieder verschiedener Musikvereine posieren im Fotostudio des Stadtmuseums Aarau.

oder direkt im Museum am Empfang verlangen. Die Anzahl Besuche ist nicht beschränkt.

Dankeschön

Mit dieser Aktion möchte der Kanton all jenen Danke sagen, die mit ihrem freiwilligen Engagement einen wichtigen Beitrag zu einem vielfältigen Kulturleben im Aargau leisten. Und davon gibt es rund um den Hallwilersee viele: Frauen- und Männerchöre, Trachtengruppen, Theatervereine, Landfrauenvereine, Musikgesellschaften und Kulturvereine. Nun werden all diese vielen engagierten Menschen als Dankeschön ins Museum eingeladen. Seien Sie Gast! Alle Infos auf www.eingeladen.ch

Praxis für Ernährungs-Psychologie und Mental Coaching
- Sind Essen und Körpergewicht Ihre Lebensthemen?
- Haben Sie Lust auf Veränderung?
- Hindert Sie Ihr Verhalten an der Zielerreichung?

Ich berate Sie gerne und freue mich auf Sie!

Bilanxis Beratungen
Eva Baumann

Gheiweg 11 | 5707 Seengen
079 330 91 34 | www.bilanxis.ch
Krankenkassen anerkannt

Fahrschule Bolliger

Erfolgreich zum Führerausweis aller Kategorien

CZV-Kurse

www.fahrschule-bolliger.ch | 5728 Gontenschwil | 062 773 28 66

RÜCKEN THERAPIE CENTER® by Dr. WOLFF

Fast jeder zweite Erwachsene hat Rückenschmerzen bei Bewegungen im Alltag oder Berufsleben – muss das sein? Die Ursache für Rückenschmerzen sind oft abgeschwächte, inaktive Muskeln. Diese können unter Belastung nicht angemessen funktionieren. Das physiotherapeutisch betreute Konzept «Rückentherapie-Center by Dr. WOLFF» bietet die optimale Lösung! Fühlen Sie sich angesprochen? Dann kontaktieren Sie uns noch heute, wir informieren Sie gerne weiter.

Publikumsvortrag
«Leben ohne Rückenschmerzen»
Donnerstag 27. September 2018
19:45 – 21:00 im MEDITOPCENTER mit Referent Dr. sc. nat. ETH Lucio Carlucci, Fachexperte Gesundheitsförderung. Teilnahme kostenfrei, wir bitten um Anmeldung, Platzzahl ist beschränkt.

MEDITOPCENTER
TRAINING • OSTEOPATHIE • PHYSIOTHERAPIE
Schulstrasse 9, 5707 Seengen
062 777 07 57, **www.meditop.ch**

Praxis für Ernährungs-Psychologie und Mental Coaching

«Menschen in herausfordernden Situationen zu begleiten, hat mich schon immer fasziniert», sagt Eva Baumann, dipl. Ernährungs-Psychologische Beraterin und dipl. Mental Coach. Die Klientinnen und Klienten empfängt sie in ihrer Praxis am Gheiweg 11 in Seengen. Über ihre Angebote spricht die über viele Jahre im psychosozialen Bereich ausgebildete Beraterin im nachfolgenden Interview.

(Eing.) – **Welches sind Ihre Zielkunden und deren Themen?**

«Ich berate grundsätzlich Klientinnen und Klienten aus allen Altersgruppen, von Jugendlichen ab Oberstufenalter bis Senioren. Dabei sind die Themen ganz unterschiedlich. Hauptsächlich kommen Menschen mit Gesundheits- und Gewichtsthemen in meine Praxis. Viele zur Gewichtsreduktion, andere leiden an einer Essstörung und möchten dem Essen wieder unbelastet begegnen. Auch Senioren interessieren sich oft, mit welcher Ernährungsweise sie gesund und vital bleiben. Wieder anderen hat der Arzt empfohlen, sich ihrem Gewicht anzunehmen, um ernährungsbedingten Krankheiten vorzubeugen.»

Was ist der Unterschied im Vergleich zu Diätprogrammen?

«Im Gegensatz zu Diätprogrammen setzt die Ernährungs-Psychologische Beratung nicht nur beim Gewicht (Symptom) an, sondern bei der Ursache, sprich beim Verhalten. Dabei wird der Mensch ganzheitlich erfasst, was zu einer nachhaltigen Verhaltensänderung und damit zum langfristigen Erfolg führt. Sind einem die individuellen Essimpulse bewusst, steht einer genussvollen Ernährungsweise ohne Jojo-Effekt nichts im Weg.

Was hat es mit dem Mental Coaching auf sich? «Wir alle sind heutzutage grossem Leistungsdruck ausgesetzt. Mit Jugendlichen gehe ich oftmals Prüfungsängste oder Motivationsthemen an. Andere Menschen stossen immer wieder bei denselben Themen an persönliche Grenzen, und möchten diese überwinden. Obwohl die ernährungsbezogenen und mentalen Bedürfnisse unterschiedlich sind, ist eines immer gleich: Es wird eine Verhaltensänderung angestrebt.»

Bilanxis Beratungen Eva Baumann (www.bilanxis.ch).

Finden die Beratungen immer im Einzelsetting statt?

«Nicht nur. Ich biete auch Gruppenberatungen, Kurse und Referate an. Bei Firmen leite ich häufig Seminare im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements.»

Was ist denn noch speziell zu erwähnen?

«Meine sechsjährige Beratungserfahrung sowie mein Wissen fundieren auf langjährigen Ausbildungen. Ich bin Mitglied beim Berufsverband Ernährungs-Psychologische Beratung Schweiz und bei der Schweiz. Gesellschaft für Beratung. Die Leistungen der Ernährungs-Psychologischen Beratung sind Krankenkassen anerkannt.»

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

Knechtli + Sager
Biogemüse
Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse
– Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
– Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
– Markt Aarau: Samstagmorgen
Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

Kommen Sie auf unsere Seite
Die Versicherungsprofis im aargauSüd
AXA Nr. 1 unter den Schweizer Versicherern

Hauptagentur Peter Huber
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
menziken@axa-winterthur.ch
AXA

Vom Sagihof ins Hochhaus – Erfolgreiche Eröffnungsfeier für das ProFIT-Team

Die erfahrenen und erfolgreichen Fitnesscenterbetreiber Rosmarie und Thomas Wüst waren überwältigt von den zahlreichen Besuchern. Die Freude über das volle Haus mit so vielen Kunden, Bekannten, Freunden und auch interessierten neuen Gesichtern war riesig.

(fhu) – Während einige interessierte Besucher die Führung durch den grosszügig gestalteten Fitness- und Gesundheitsbereich genossen, liessen es sich andere nicht nehmen, für einmal feine Apérohäppchen an der Fitnessbar zu geniessen. An der Theke daneben wurden bereits fleissig neue Termine vereinbart und offene Fragen beantwortet. Da die neue Infrastruktur sehr modern eingerichtet ist und der Zugang neu mit Chip-Armbändern funktioniert, muss jeder Kunde für den individuellen Zugang freigeschaltet werden. Vorbei also die Zeiten der einfachen Papierchärtli. Das bewährte und qualifizierte Team freut sich gemeinsam mit ihren Kunden auf den Neustart, so herrschte wie gewohnt eine herzliche und lockere Atmosphäre. Ein Ziel von Rosmarie Wüst ist es, diese schönen Räumlichkeiten in Menziken mit dem ProFIT Fitness-und Gesundheitscenter wieder mit ganz viel positiver Energie zu füllen.

Thomas Wüst erklärte die Geräte ...

... und war auch bei den Wettbewerbsfragen gerne behilflich.

Markus und Esther Steiner, Theres Hunziker, Martina Moos-Steiner und Philipp Gloor.

Ein meisterhafter Abschluss für Philipp Gloor

Nicht stehen bleiben war seine Devise. Für Philipp Gloor war nach der Berufslehre schnell klar dass seine Ausbildung weitergehen soll. Markus Steiner und das Team der Malerei Steiner AG gratuliert dem eidg. dipl. Malermeister ganz herzlich zum erfolgreichen Abschluss.

(fhu) – Das kreative Talent wurde ihm in Wiege gelegt. Bereits sein Grossvater erwies sich als sehr begabt im Umgang mit Farbe und Pinsel. Die Vielfältigkeit der Arbeiten bestätigten ihm schon zu Beginn seiner Lehrzeit, dass er auf jeden Fall die richtige Berufswahl getroffen hatte. Beim Lehrlingswettbewerb erreichte er schliesslich den 2.Rang. Nach zweijähriger Berufserfahrung besuchte Philipp Gloor die Vorarbeiterschule SMGV. Nach Abschluss der Handelsschule 2015 entschied er sich, sich auf den Weg in Richtung dipl. Malermeister zu begeben. Diese zweijährige Ausbildung erforderte ein intensives Studium und ermögliche ein noch tieferes Eintauchen in den Beruf. Das erweiterte Wissen in Materialkunde, Offertenwesen oder die Koordination eines Betriebes eröffne ganz neue Blickwinkel. Der Aufwand, welche diese Ausbildung verlangte, hat sich definitiv gelohnt, im April 2018 konnte er sein Diplom schliesslich entgegennehmen. Die Kundenberatung, wie auch die administrativen Arbeiten machen dem frischgebackenen Malermeister ebenso viel Freude, wie das praktische Handwerk. Die Zukunft der Malerei Steiner AG werden Markus und Esther Steiner vertrauensvoll in die Hände von Tochter Martina Moos-Steiner und Philipp Gloor legen. Wann diese geplante Übernahme stattfindet, wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben. Martina Moos-Steiner hat nach einer Ausbildung im kaufmännischen Bereich, Weiterbildungen in Rechnungs- und Treuhandwesen, auch die Lehre zur Malerin EFZ abgeschlossen. Gemeinsam mit dem Malermeister Philipp Gloor freut sie sich auf eine gute Zusammenarbeit und die gemeinsame, künftige Gestaltung des erfolgreichen Betriebes.

ROTE LEU – TREFFPUNKT FÜR ALT UND JUNG

Verbringen Sie gemütliche Stunden im modernen Ambiente. Ob alleine oder in Begleitung, Familienfeier oder Firmen- und Vereinsanlässe, wir freuen uns Sie zu jeder Jahreszeit – mit der saisonalen Speisekarte – kulinarisch begrüssen und verwöhnen zu dürfen.

Neue Öffnungszeiten
bis auf weiteres:

Mo. – Fr.: 08.30 – 14.00 / 17.00 – 23.45
Sa. +So.: auf Anfrage

zum ROTE LEU Dürrenäsch

Zum Rote Leu
Leutwilerstrasse 10
5724 Dürrenäsch

062 777 20 30
info@rote-leu.ch
www.rote-leu.ch

Karin Koch Immobilien GmbH

«Für diverse Auftraggeber bewerte ich die Immobilien-Palette von Ein- und Mehrfamilienhäusern, über Stockwerk-Einheiten bis hin zum Bauland.»

Karin Koch, Immobilienbewerterin CAS FH
Mättlistrasse 8, 5706 Boniswil
062 534 96 33 oder 079 705 98 25, www.kochimmobilien.ch

BERATEN · BEWERTEN · VERWALTEN · VERKAUFEN

Personelle Veränderungen im Rote Leu Dürrenäsch

Seit Jahren hat sich Christine Urech, zum Wohle der Gäste, mit grossem Einsatz um den Rote Leu gekümmert. Nach über 7 Jahren wird sie sich nun weiter orientieren. Sehr gerne bedanken wir uns an dieser Stelle bei «Frau Leu» und würdigen ihr tolles Engagement während der gesamten Zeit.

Christine Urech.

Ihre neue Gastgeberin Rahel Haller.

Nach dem unerwarteten und plötzlichen Ausfall infolge eines Motorradunfalles von Christine Urech, war es die Aufgabe, den Rote Leu möglichst ohne Unterbrechung offen zu halten. Glücklicherweise hat sich in der Person von Frau Rahel Haller eine junge Servicefachfrau bereit erklärt, die Aufgabe anzupacken und sich in ihrer spontanen, interessierten Art als «Springer» für den Leu zur Verfügung gestellt. Nach Wochen der Einarbeitung und nach Übertragung diverser Verantwortungen konnten wir nun Frau Haller für die Zukunft im Rote Leu gewinnen – so hat sich die eigentliche Zwischenlösung zur Lösung entwickelt.

Frau Haller lernte das Servicehandwerk und war bei Käthy und Otto Gerber in der Krone Lenzburg und im Seehotel in Beinwil am See tätig.

Wir sind überzeugt, mit ihr eine versierte, junge Frau mit Freude am Beruf gewonnen zu haben. Rahel Haller wird mit ihrem Team bewährtes weiterführen, sowie mit jugendlichen Ideen frischen Wind einbringen.

Christine und Willy Nyffenegger

Liebe Gäste:
Für Ihre Treue, die unzähligen Begegnungen mit all den schönen und interessanten Stunden möchte ich mich ganz herzlich bedanken! Viele schöne Erinnerungen werden mich an eine erlebnisreiche Leu-Geschichte erinnern. Viel Gesundheit und Alles Gute wünsche ich Ihnen!

Christine Urech

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches **T**rainings **T**herapie **Z**entrum

Rücken & Gelenke • Nacken & Schultern

• **Individuelles Schmerzfrei-Programm**

• **Spezielle Behandlung für jede Beschwerde**

• **Professionelle Beratung**

5 Wochen Testprogramm für Fr. 200.-

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

WILD *Spezialitäten*

mit Wild aus unserer Region

Rehrücken „Baden-Baden" . Rehschnitzel an feiner Wildrahmsauce
Rehpfeffer nach Art des Hauses - eifach de Bescht . „Kürbis-Panaeng" mit zartem Rehfilet
Tagliatelle mit Rehfilet und Steinpilzen . Vegi-Steinpilzragout mit Wildgarnituren
„Gigi-Teller" - der fleischlose Wildgenuss . 5-Gang-Wild-Menu

Die Speisekarte und all unsere Wildgerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch

5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN